

# Markt

Wenn die Banken nicht zu Zinssenkungen bereit sind, dann muss der Gesetzgeber über Regulierung nachdenken.

Arbeiterkammer-Chef Rudolf Kaske vermisst in der neuen Bankkonten-Richtlinie der EU eine Beschränkung für Überziehungszinsen.



Fine Marke von FISCHERPA

## Unruhe in Textil- und Metall-Chefetagen

Große Vorarlberger Unternehmen ordnen ihre Führungsebene neu - gewollt und ungewollt.

**SCHWARZACH.** (VN-sca) Bei Mahle König herrschte in den vergangenen Monaten ein Kommen und Gehen. Geschäftsführer Karlheinz Langner (66) kündigte sein Ausscheiden in Richtung Pension früh genug an, nach etlichen Gesprächen mit Kandidaten ist ein Nachfolger gefunden, wie Firmeninsider berichten. Dessen Name und Zeitpunkt des Wechsels beim

Kolbenhersteller, der rund 400 Mitarbeiter beschäftigt, werden noch unter Verschluss gehalten.

Kurz war das Vorarlberg-Gastspiel von Micha S. Siebenhandl, der im April als CEO in die Huber-Holding einzog. Er wollte dem Textiler (Huber Bodywear, Skiny, Hanro sowie Huber Shops und Textilveredler Arula mit 900 Mitarbeitern) den entscheidenden Kick geben, nun hat er sich verabschiedet: „Nach den Erfahrungen der letzten Monate ... musste ich feststellen, dass die Voraussetzungen für den von mir angestrebten Weg nicht mehr gegeben sind.“ Vorläufig wird AR-Vorsitzender Karl Michael Millauer die Geschäfte führen. In der Erne Group hat Ernst Bitsche ein Comeback. Bei Erne Fittings geht der bisherige Geschäftsführer Norbert Heinzle, sein Nachfolger Thomas Smetana wird auch Elb-Form Chef Jürgen Kortenkamp als Geschäftsführer interimistisch ersetzen.



Micha S. Siebenhandl konnte seine Pläne nicht umsetzen. HOFMEISTER

## Feldkircher Firma sorgt in Afrika für reine Luft

Feldkircher Böhler Technik sorgt im afrikanischen Staat Benin für „entstickte“ Luft.

**ANDREAS SCALET**  
E-Mail: andreas.scalet@vorarlbergnachrichten.at  
Telefon: 05572/501-862

**FELDKIRCH.** Über 50 sogenannte SNCR-Anlagen (Selektive nicht katalytische Reduktion) hat die Feldkircher Firma Böhler Technik in Europas Zementwerken gebaut, nun hat das Unternehmen den Schritt auf den afrikanischen Kontinent gemacht. Im westafrikanischen Land Benin wurde für das Zementwerk Nocibe, das täglich 6000 Tonnen Klinker produziert (das ist etwa der zehnfache Output des ehemaligen Zementwerkes Lorüns), eine der begehrten Anlagen geliefert. Böhler hat sich im schwierigen Markt in einer Nische etabliert, so der Seniorchef des Unternehmens, Horst Böhler. „Für die ganz großen und die kleinen Zementwerke gibt es bereits Anbieter, unsere Anlagen aber sind für die mittelgroßen Werke ideal.“

Gefertigt werden die Anlagen, die aus den Komponenten Silo, Mischanlage, Lagertank, Pumpstation und Steuerung bestehen, in den Feldkircher Werkshallen. Dort werden die Module auch auf Herz und Nieren getestet, bevor alles auf die Reise geschickt wird, in diesem Fall per Schiff von Hamburg in die beninische Hafenstadt Cotonou und von dort zum neuen Klinkerwerk. Kunde

**Erfolg mit Umwelttechnik**  
Über 50 SNCR-Anlagen in Europa und Afrika

**Was ist SNCR?**  
Das in den Zementwerken zur Entstickung angewandte SNCR-Verfahren ist eine Sekundärmaßnahme zur Verringerung der Stickoxide in Abgasen.  
Bei diesem Verfahren wird das bei der Verbrennung gebildete Stickoxid (NO<sub>x</sub>) ohne Einsatz eines Katalysators chemisch zu molekularem Stickstoff (N<sub>2</sub>), der mit ca. 78 % den Hauptbestandteil der Luft ausmacht, und zu Wasser, bzw. Wasserdampf (H<sub>2</sub>O) umgesetzt (Reduktion).

VN-GRAFIK, QUELLE/BILDER: BÖHLER, SATELLITENBILD: GOOGLE EARTH

ist in Benin die chinesische Firma Sinomna Engineering, die weltweit Industrieanlagen plant und realisiert. China ist für das Unternehmen ein gro-

ßer Hoffnungsmarkt, so Böhler: „Die haben ja die gleichen Probleme wie alle anderen weltweit und einen riesigen Aufholbedarf.“ Der Firmenvater, der nach wie vor neben seinen Söhnen im Unternehmen aktiv ist, rechnet langfristig mit dynamischem Wachstum dieses Teils der Firmengruppe und damit auch mit weiteren Arbeitsplätzen. Doch ein Problem hat er momentan: Die Bereitschaft zu einem Aufenthalt in Benin ist in der Mitarbeiterschaft deutlich gesunken, weil in den Nachbarländern des westafrikanischen Landes der Ebola-

Virus wütet. Für heuer hat Böhler Technik drei weitere Anlagen in Arbeit, sie werden in Weißrussland installiert. Eine Anlage kostet zwischen 200.000 und 500.000 Euro. Das im Jahr 1957 gegründete Unternehmen beschäftigt derzeit in den Bereichen Technik, Analytik und Abfall rund 60 Personen. Die Firmengruppe umfasst außerdem eine Beteiligung an der Häusle GmbH, an Burtscher Transporte sowie die Firmen Biochange und wsb, die am Standort Lorüns im ehemaligen Zementwerk angesiedelt sind.

### Fakten zur Firma

- Böhler und Sohn (Holding) Beteiligungen**
- » Häusle GmbH (Anteil: 5,1525 %)
  - » Böhler TECHNIK (Anteil: 100 %)
  - » Böhler Abfall GmbH (Anteil: 100 %)
  - » Burtscher GmbH (Anteil: 50 %)
  - » Böhler Analytik (Anteil: 80 %)
  - » BC Biochange GmbH (Anteil: 33,3333 %)
  - » Umsatz 2013: 15 Mill. Euro
  - » Mitarbeiter: 12 Technik, 24 Analytik, 24 Abfall

### Tageskurse vom 11. September 2014

EZB-Referenzkurse	Euro	Für einen Euro erhalten Sie
100 Schweiz. Franken	82,645	1,210 Schweiz. Franken
1 US-Dollar	0,774	1,293 US-Dollar
1 Kan.-Dollar	0,702	1,424 Kan.-Dollar
1 Brit. Pfund	1,257	0,796 Brit. Pfund
100 Türk. Lira	35,162	2,844 Türk. Lira
100 Dän. Kronen	13,435	7,444 Dän. Kronen
100 Norw. Kronen	12,190	8,204 Norw. Kronen
100 Schwed. Kronen	10,876	9,195 Schwed. Kronen
100 Jap. Yen	0,723	138,380 Jap. Yen
1 Austral.-Dollar	0,705	1,418 Austral.-Dollar
100 Ung. Forint	0,318	314,800 Ung. Forint
100 Tschech. Kr.	3,619	27,635 Tschech. Kr.
100 Kroat. Kuna	13,120	7,622 Kroat. Kuna
100 Russ. Rubel	2,059	48,567 Russ. Rubel

Verbraucherpreisindex Juli 2014 (1996 = 100) **139,5**

Philharmoniker (1 Unze) **950,00/984,00 Euro**

Ankauf / Verkauf **1240,00/1245,00 Dollar**

Zürcher Goldnotierung (1 Unze)

Ankauf / Verkauf **1240,00/1245,00 Dollar**

Die angegebenen Kurse werden von der Europäischen Zentralbank (EZB) berechnet. Bei An- und Verkauf (Valuten) bzw. Überweisungen (Devisen) verrechnen die einzelnen Banken für die Abwicklung der Transaktionen unterschiedlich hohe Spesen.

### Entwicklung der größten Investmentfonds in Prozent

Stand: August 2014	Geldmarkt-Fonds Veranlagung in Euro			Rentenfonds Veranlagung in Euro			Rentenfonds Veranlagung in Euro und Fremdw.			Gemischte Fonds Veranlagung international			Aktienfonds Veranlagung Österreich			Aktienfonds Veranlagung Europa			Aktienfonds Veranlagung international		
	1 Monat	1 Jahr	3 Jahre	1 Monat	1 Jahr	3 Jahre	1 Monat	1 Jahr	3 Jahre	1 Monat	1 Jahr	3 Jahre	1 Monat	1 Jahr	3 Jahre	1 Monat	1 Jahr	3 Jahre	1 Monat	1 Jahr	3 Jahre
<b>Allianz Invest</b>	Allianz Invest Cash			Allianz Invest Vorsorgefonds			Allianz Invest Rentenfonds			Allianz Invest Klassisch			Allianz Invest Austria Plus			Allianz Invest Aktienfonds			Allianz Invest Progressiv		
	0,22	2,68	2,88	1,38	7,00	5,49	1,50	12,33	9,08	1,40	13,42	10,62	-1,98	2,89	6,19	-1,04	16,76	15,15	2,18	16,17	14,05
<b>Bawag P.S.K. Invest</b>	Bawag PSK Euro Cash			Bawag PSK Euro Rent			Bawag PSK Global Bond			Bawag PSK Mix Ausgewogen						Bawag PSK Europa Stock			Bawag PSK Global Stock		
	0,02	0,13	0,60	1,25	9,27	8,09	1,89	5,48	3,50	1,31	10,32	8,63				0,10	15,89	15,91	2,17	18,75	15,43
<b>Carl Spängler</b>	Spängler IQAM Short Term			Spängler IQAM Spar Trust M			Spängler IQAM Balance Protect95			Spängler IQAM Balance Protect95						Spängler Quality Growth Europe			Spängler Trust in the Best		
	0,21	2,10	2,37	2,17	7,83	5,01	0,83	4,76	2,05	0,83	4,76	2,05				0,66	9,02	18,29	1,89	18,21	13,57
<b>Semper Constantia Invest</b>				SemperBond Austria			SemperBond Special			SemperPortfolio Classic			SemperShare Austria			SemperExtraFinancials One			SemperShare Global		
				0,37	1,42	2,25	1,36	7,95	5,08	0,86	7,58	1,96	-1,73	4,38	5,88	-2,22	8,55	10,47	-1,34	8,30	9,16
<b>3 Banken Generali Invest</b>	3 Banken Short Term Eurobond			3 Banken Euro-Bond-Mix			3 Banken Renten Dachfonds			3 Banken Portfolio-Mix			3 Banken Österreich-Fonds			3 Banken European Top Mix			3 Banken Aktien-Dachfonds		
	0,00	1,15	1,14	0,55	7,68	5,53	0,60	7,76	5,57	1,07	12,21	7,74	-1,64	11,94	8,72	-0,35	9,35	11,15	1,58	18,11	15,04
<b>Erste Sparinvest</b>	ESPA Cash Euro-Plus			ESPA Bond Combirent			ESPA Select Bond			ESPA Portfolio Balanced 50			ESPA Stock Vienna			ESPA Best of Europe			Piz Buin Global		
	0,34	2,43	1,84	1,83	11,61	7,22	1,08	9,42	6,53	1,32	11,80	7,14	-1,03	-3,37	2,48	0,64	15,26	16,13	2,40	18,23	14,19
<b>Gutmann</b>	Gutmann Liquiditätsfonds			Gutmann Eur.-Anleihenfonds			Gutmann Int. Anleihenfonds			Gutmann Investor Dynamisch						Gutmann Europa Portfolio			Gutmann Inv. Aktien Global		
	0,00	0,11	0,11	1,66	11,19	7,25	1,66	8,37	5,24	1,53	11,59	8,31				0,47	13,50	11,68	1,68	15,72	13,02
<b>Hypo Kapitalanlage</b>	Hypo Rent			Hypo Europa Bond			Hypo PF Zinsertrag			Hypo PF Ausgewogen						Golden Roof Europe			Hypo Weltportfolio Aktien		
	1,52	7,95	2,95	0,69	3,41	3,75	1,14	4,82	4,45	1,07	9,15	7,92				0,70	10,70	13,71	1,38	17,35	15,90
<b>Kepler Fonds</b>	Kepler Liquid Rentenfonds			Kepler Europa Rentenfonds			Kepler Vorsorge Mixfonds			Kepler Österreich Aktienfonds			Starfonds Best European Eq.			Starfonds Best World Equity					
	0,21	2,06	2,53	1,11	14,52	10,12	1,31	18,06	14,74	-1,95	-2,55	4,09	-0,16	13,40	16,85	1,77	18,80	15,02			